**He Wenhong (贺文红)**

**Winnie (English name)**

Freelance Translator

English to Chinese and vice versa



**Winnie**

Native Chinese, Proficient in English, Simplified Chinese and Traditional Chinese

In the language industry since 2007

**Contact Information:**

Main address: Changsha, China

Primary e-mail address: elandtra@163.com

Skype name: elandtra

Telephone numbers: +8618874881346

**Education & Certificates:**

**Hunan Agricultural University**

Master, Economic Management

**Jishou University**

Bachelor, English Language

**Certificates**

TEM8

**Language pairs:**

* English to Simplified Chinese
* English to Traditional Chinese

**Cat Tools:**

* SDL Trados 2017
* MemoQ
* Transmate

**Rates:**

 Freelance

* Translation – $0.06 USD/word
* Proofreading/Editing – $0.03 USD

**Expertise in:**

* Legal affairs.
* Real estate.
* Accounting and finance
* Medical

**Work Experience:**

* **June 2014 - Present:** **English < > Chinese translator and Subtitler as a freelancer**

**Featured Linguistic Experiences (A Selection)**

* English-Chinese translation of articles of more than 50 travel destinations for some leading hotel booking websites;
* English-Chinese translation of Cisco's online training workshop
* Chinese subtitling for introduction videos of various mobile phone Apps;
* English>Chinese translations of legal documents & contracts for law firms in Gansu, China;
* Chinese>English translation of the auditor’s reports for Zhejiang Provincial Energy
* Group Company LTD., Beijing Capital Metro Corporation Ltd. and so on; English
* Chinese translation of Google Development Trends & Strategies Report

Recent Clients :

* Cisco
* Hewlett-Packard
* Texdata International
* GBR
* The Peninsula Hotels
* Expedia, Inc
* Ctrip.com
* Penn Schoen Berland
* Southwire
* Google
* **Sept. 2009 –May, 2014:** **English Translator**

**Triumph Academy of Commercial Real Estate**

**About the Company:**

**Triumph Academy of Commercial Real Estate** is the first professional research organ for commercial real estate. We are in possession of ample profiles of international and domestic studies on successful commercial real estate cases, a professional research and operation team with high education degree, strong expertise and operation ability. We regularly publish authoritative commercial real estate survey indexes of China regularly. With intensive knowledge on the commerce and real estate market of China, in combination with the successful experience in the most advanced commercial real estate projects in the world, we are devoted in offer consulting service in the whole commercial system to the government, commercial real estate developers and operators, as well as commercial real estate investors.

**Job Description:**

Translating news and specialized articles for the company’s periodical and books relating to commercial property and commerce; doing edit work for the company’s official website.

-------------------------------------------------------------------------------------------

Previously a translating and customer service professional in NW service and then in commercial property, I have worked with colleagues and clients from more than 10 countries, including those representing media, construction and decoration companies, as well as globally active importers. And I am particularly familiar with the industries providing NW service, commercial property-related services, decoration and telecommunications.

I love travelling, both within China and abroad. But for some reasons, so far I have only travelled around China.

***Please do not hesitate to ask me any further questions that you may have. I will remain at your disposal to clear your doubts. I will be looking forward to hearing from you soon, for a future collaboration and hopefully interesting upcoming projects.***

***Kind regards,***

***Winnie***